

KANTON SARAJEVO

Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade

NASTAVNI PLAN I PROGRAM

***SREDNJA ŠKOLA ZA STRUČNO OBRAZOVANJE
IOBUKU***

Predmet: NJEMAČKI JEZIK

Sarajevo, avgust 2016. godine

*Na osnovu člana 70. Zakona o organizaciji uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj.35/5), u skladu sa čl. 25 i 26. Zakona o osnovnom odgoju i obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 10/04, 21/06, 26/08, 31/11, 15/13 i 1/16) i čl. 35. i 36. Zakona o srednjem obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 23/10 i 1/16), ministar za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo je imenovao Komisiju za izmjenu nastavnih programa za osnovnu i srednju školu iz predmeta **NJEMAČKI JEZIK.***

Članovi Komisije za srednju školu za obrazovanje i obuku:

- 1. Zlata Maglajlija, prof.dr., Filozofski fakultet*
- 2. Nela Busuladžić , profesor, Srednja ekonomska škola*

SADRŽAJ

	strana
1. UVOD	4 - 5
2. CILJ I ZADACI	6
3. NASTAVNI PROGRAM ZA SREDNJU ŠKOLU ZA OBRAZOVANJE I NAUKU.....	7-35
<i>Prvi razred</i>	7-12
<i>Drugi razred</i>	13-18
<i>Treći razred</i>	19-27
<i>Četvrti razred</i>	28-335
4. INTERDISCIPLINARNI SADRŽAJ	36
5. INTERKULTURALNE VJEŠTINE	36
6. DIDAKTIČKO-METODIČKE NAPOMENE I PREPORUKE	36-37
7. KORELACIJA MEĐU PREDMETIMA	37
8. PROVJERAVANJE ZNANJA I OCJENJIVANJE	38
8. PROFIL I STRUČNA SPREMA NASTAVNIKA	38
9. PREDLOŽENI UDŽBENICI	38-39
10. KORIŠTENA LITERATURA	39
11. NAPOMENA	39

U V O D

Bosna i Hercegovina se već godinama uključuje u evropske integracijske procese i nije daleko dan kada će postati punopravni član Evropske Unije. Evropska Unija je multietnička zajednica čiji su opstanak i prosperitet uvjetovani višejezičnošću. Rezultat takvih razmišljanja je i stav Vijeća Evrope da svaki građanin Evrope mora poznavati najmanje dva strana jezika. Bosna i Hercegovina je vjekovima bila upućena na Srednju Evropu. Naše kulturno historijske kao i privredne veze će, kao i do sada, i ubuduće prvenstveno biti upućene na zemlje njemačkog govornog područja. Znanje njemačkog jezika je neophodno, kako za uspostavljanje privrednih tako i međunarodnih kontakata, naučnih istraživanja, informacija i komunikacija koje su nužne u današnjem užurbanom svijetu globalnih, interkulturalnih i interdisciplinarnih događanja, te primjene savremenih informacijskih i komunikacijskih tehnologija. Ne smije se zaboraviti ni to da skoro svaka naša porodica ima bliže ili dalje rođake u nekoj od zemalja njemačkog govornog područja a naročito u Njemačkoj, Austriji i Švicarskoj što mladima olakšava da se odluče da u ovim zemljama nastave školovanje ili potraže posao. Sve gore navedeno nameće potrebu da se mladima dopusti izbor učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika kako u osnovnoj školi, tako i u gimnaziji. Otkako su kablovska televizija i internet dostupni u skoro svim domaćinstvima, koristeći ove medije mladi proširuju svoja znanja stečena u školi, te mogu da prate nastavu njemačkog kao prvog stranog jezika u gimnaziji.

Ovim izmjenjenim Nastavnim planovima i programima u potpunosti su ispunjene norme Evropskog referentnog okvira unutar kojeg učenici gimnazija, srednjih i osnovnih škola razvijaju i dostižu skup znanja i vještina kroz postupnost učenja i savladavanja jezičkog gradiva.

Pored toga što su ovim Nastavnim planovima i programima jasno definisani ishodi znanja učenja njemačkog jezika jasno i precizno su postavljeni i ciljevi učenja njemačkog jezika koji se ogledavaju prije svega u osposobljavanju učenika za komunikaciju na njemačkom jeziku u usmenom i pismenom obliku o temama iz svakodnevnog života. Kroz nastavu stranog jezika kod učenika se razvija svijest o značaju višejezičnosti u savremenom svijetu odnosno svijest o tome da uspješno ovladavanje jezičkim kompetencijama doprinosi afirmaciji ličnosti i njenom optimalnom razvoju. Razvijajući pozitivan stav prema sličnostima i razlikama u kulturama kod učenika se razvija kosmopolitski stav, duh tolerancije, humanizma i internacionalizma. To je process u kojem se usvajaju jezičke strukture na njemačkom jeziku: čitanje, pisanje, vokabular, gramatika, slušanje ... Učenika se osposobljava za samostalno korištenje izvora znanja odnosno ovladavanje strategijama učenja (naučiti kako učiti).

Prilikom revidiranja Nastavnih planova i programa vodilo se računa:

- o odstranjivanju suvišnog gradiva iz NPiPa
- o smanjivanju gradiva

- o zastupljenosti gradiva o Bosni i Hercegovini
- o jedinstvenom udžbeniku za osnovne škole
- o jedinstvenom udžbeniku za srednje stručne škole
- o jedinstvenom udžbeniku za gimnazije.
- i svakako o propisanom Evropskom referentnom okviru za strane jezike

U Nastavnom planu i programu za Njemački jezik kao prvi strani jezik nije bilo većih promjena, kako u pogledu tematike, tako i u obradi gramatičkog gradiva. Teme su prilagođene Evropskom referentnom okviru za strane jezike i obrađuju se na način da se uvježbavaju sve jezičke vještine (slušanje, čitanje, govor i pisanje). Što se tiče gramatike, nema izmjena, osim što se više ne pridaje važnost gramatičkim oblicima i strukturama koje se ne koriste u govoru, a i u pisanju jako rijetko. Stručnoj leksici je posvećeno mnogo više pažnje nego do sada.

U pojedinim srednjim stručnim školama za obrazovanje i nauku, nastava se izvodi prema EU VET Programu, odnosno modularnoj nastavi. Te škole imaju fleksibilne nastavne planove, koje mogu prilagođavati, te se ne drže jedinstvenog nastavnog plana i programa, koji vrijedi za sve srednje stručne škole.

CILJ I ZADACI **UČENJA NJEMAČKOG JEZIKA**

Cilj učenja njemačkog jezika je osposobljavanje učenika za usmenu i pismenu komunikaciju na njemačkom jeziku o različitim temama iz svakodnevnog života. Proširivanje opće kulture učenika kroz upoznavanje s načinom života i tradicijom zemalja u kojima se govori njemački jezik. Kroz učenje stranog jezika kod učenika se razvija svijest o:

- značenju višejezičnosti,
- duhu tolerancije,
- kosmopolitizmu,
- toleranciji,
- humanizmu i
- internacionalizmu

Zadaci nastave njemačkog jezika su:

- razvoj sve četiri jezičke vještine,
- ovladavanje leksikom i gramatikom predviđenom za ovaj nivo,
- upoznavanje sa kulturom naroda čiji jezik se izučava,
- razumijevanje i poštivanje drugih kultura,
- razvijanje motivacije za učenje jezika i zadovoljstva u učenju,
- razvijanje samopouzdanja i samopoštivanja,
- razvijanje samostalnosti i kreativnosti,
- razvijanje samomotivacije i potrebe za kontinuiranim učenjem
- razvijanje sposobnosti upravljanja projektima
- naučiti učenike da prepoznaju vlastite jake i slabe strane
- razvijanje konstruktivnog saradivanja u aktivnostima i upotreba vještina grupnog rada
- razvijanje sposobnosti slušanja i međusobnog uvažavanja,
- osposobljavanje učenika za samostalno korištenje različitih izvora,
- ovladavanje različitim metodama i strategijama učenja tipične za učenje jezika, kao što je razumijevanje smisla iz konteksta (i naučiti kako učiti)
- ići u korak s vremenom i koristiti odgovarajuću informacionu tehnologiju kod učenja jezika,

NASTAVNI PROGRAM ZA DRUGI STRANI JEZIK SREDNJE ŠKOLE ZA STRUČNO OBRAZOVANJE I NAUKU

PRVI RAZRED

- Teme (tematska područja kao osnov za dalji rad)
- Funkcije i sposobnosti (usmena i pismena kompetencija)
- . Aktivnosti (pomoću kojih se realizuju vještine)
- . Gramatika (gramatika za dati nivo)
- Vokabular (u okviru datih tema)

NJEMAČKI JEZIK

PETA GODINA UČENJA NJEMAČKOG JEZIKA KAO DRUGOG STRANOG JEZIKA, I RAZRED SREDNJIH STRUČNIH ŠKOLA

(2 časa sedmično – 70 časova godišnje)




CILJEVI I REZULTATI/ISHODI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

U nastavi njemačkog jezika u I razredu srednjih stručnih škola treba težiti potpunom dostizanju nivoa A2.1. Evropskog okvira za strane jezike.	
Jezičke vještine	Očekivani rezultati/ishodi učenja
Slušanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none">• Učenici uz napor razumiju nastavnikov govor• Učenici razumiju poznate riječi i osnovne fraze koje se odnose na poznate teme, poput porodice, škole i neposrednu okolinu• Učenici razumiju uz napor izvornog govornika standardnog govora o svakodnevnim i poznatim temama sa kojima se susreću u kući, porodici, školi, tokom slobodnih aktivnosti i sl. ukoliko sugovornik govori polako i razgovjetno• Učenici razumiju uz napor njemački jezik ,koji slušaju putem različitih medija• Učenici razumiju uz manji napor kratka saopštenja preko telefona

	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici prate uz manji napor i uz vizuelne efekte filmove, predviđene za učenje njemačkog jezika, a • snimljene na nivou A2 Evropskog okvira za strane jezike. <p>sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
Čitanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za različite vrste čitanja: globalno, informativno, selektivno, detaljno i sl. • Učenici mogu prepoznati i razumjeti poznate riječi i vrlo jednostavan tekst, npr. na oglasima, plakatima ili u katalozima • Učenici razumju kraće jednostavnije tekstove i shvataju uz manji napor najvažnije informacije iz kratkih novinskih članaka • Učenici mogu uz manji napor razumjeti natpise u prijevoznim sredstvima, na automatima, prospektima, plakatima i jelovniku • Učenici mogu prepoznati i uz manji napor razumjeti relevantnu informaciju kao što su pisma, mailovi, blogovi i sl. <p>sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
Govor	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici samostalno koriste jednostavne fraze i rečenice kako bi se izrazili na njemačkom jeziku, te opisali svoju porodicu, svoje slobodno vrijeme i sl. • Učenici su osposobljeni za kraće samostalno monološko izražavanje na njemačkom jeziku • Učenici su osposobljeni za kraće dijaloge sa izvornim sagovornikom koji svoj govor prilagođava ovom nivou znanja učenika, te je spreman sporije govoriti, ponoviti ili preformulisati svoje rečenice. • Učenici su osposobljeni odgovarati ili postavljati jednostavna pitanja o dobro poznatim temama <p>sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom programom</p>
Pisanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za korektno pismeno izražavanje • Učenici su usvojili osnovnu pisanu etikeciju na datom stranom jeziku • Učenici: <ul style="list-style-type: none"> - mogu pisati kratke, jednostavne razglednice, - mogu ispuniti obrazac sa ličnim podacima - mogu pisati kraća pisma, mailove, blogove - mogu da odgovaraju na pitanja - znaju uz manji napor prepričavati, sažimati i upoređivati kraći i jednostavniji tekst - znaju napisati osobni kraći komentar

	<ul style="list-style-type: none"> - znaju dopuniti i transformisati kraći tekst, rečenice i sl. - znaju uz manji napor opisati manje događaje - sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom
Znanje o jeziku	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici svjesno stiču znanje o jeziku primjenjujući različite strategije učenja

Nivo	Tematika	Funkcije i vještine	Aktivnosti	Gramatika	Vokabular
I razred Srednja stručna škola 5. godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika.	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Prijateljstvo ✚ Ekskurzija u Beč – prvi dio (dnevnik, orijentacija u gradu, plan grada) ✚ Ekskurzija u Beč – drugi dio (dnevnik, razglednica) ✚ Medije (prednosti i nedostaci, medije nekada i sada) ✚ Sport i dijelovi 	Učenici će moći da: <ul style="list-style-type: none"> - izraze usmeno i pismeno svoj stav i mišljenje u vezi sa datim temama dajući argumente za i protiv - opišu (usmeno i pismeno) osobe, predmete, mjesta, osjećanja, aktivnost... - porede ljude, aktivnosti, predmete... - postavljaju pitanja i daju odgovore na lična pitanja, kao i pitanja u vezi sa mišljenjem drugih - pišu komentare, mailove, blogove, kraće eseje, ... - traže kraće informacije na internetu, u 	RECEPCIJA a) SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE: Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati: <ul style="list-style-type: none"> ❖ Postavljanjem pitanja davanjem kratkih i dužih odgovora ❖ uočavanjem opće i posebne informacije ❖ spajanjem pitanja i odgovarajućih odgovora, te spajanjem stubaca ❖ predviđanjem sadržaja teksta ❖ popunjavanjem praznina i tabela ❖ bilježenjem 	Učenici će PONAVLJATI: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Imenice: rod, broj, padež ➤ Zamjenice: . lične . pokazne - upitne - prisvojne - neodređene ➤ Glagoli: - pomoćni - pravilni - nepravilni - modalni . povratni - sa razdvojjivim prefiksom - sa nerazdvojjivim prefiksom - na -ieren 	Učenici će učiti ili ponavljati vokabular koji se odnosi na date teme: <ul style="list-style-type: none"> ✚ Prijateljstvo, vokabular vezan za opis osoba, karakter prijatelja, izgled, hobi, slobodno vrijeme npr. <i>Die Freizeit, sich unterhalten, sich auf jemanden verlassen, vertrauen, ehrlich,</i> itd. ✚ Ekskurzija u Beč, vokabular neophodan za opis grada, znamenitosti u
	Broj časova 1 tematika				
	3				
	Broj časova ukupno za projekte/prezentacije, poeziju, slobodne teme				

7	<p>tijela (rekordi, takmičenja, zdravlje i bolesti)</p> <p> Stručni jezik</p>	<p>časopisima , literaturi... - govore (i pišu) o pozitivnim i negativnim stranama nečega u okviru date teme - intervjuišu svog druga/drugaricu na osnovu čega znaju napisati kratak izvještaj - rade zajednički na izradi projekta ...</p>	<p>ključnih riječi i izraza ❖ rješavanjem zadataka: tačno/netačno, zadataka: višestrukog izbora b) ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će čitati kraće i duže tekstove u sebi ili naglas i reagirati: ❖ uočavanjem opće ili posebne informacije ❖ predviđanjem sadržaja ili suštine teksta ❖ prepričavanjem dijelova teksta ili cijelog kraćeg teksta ❖ učešćem u kraćim dijalozima ❖ pridruživanjem podnaslova dijelovima teksta ❖ odgovaranjem na postavljena pitanja, ❖ dopunjavanjem teksta, tabela ❖ spajanjem rečenica ❖ rješavanjem - zadataka: tačno/netačno - zadataka: višestrukog izbora PRODUKCIJA: a) GOVOR Učenici će: ❖ učestvovati u jednostavnim:</p>	<p>➤ Glagolska vremena: - prezent - perfekt - futur ➤ Veznici: - weil, wenn, dass ➤ Negacija: - nicht, kein</p> <p>Učenici će NAUČITI:</p> <p>➤ Pridjevi: - poređenja sa <i>als</i> i <i>wie</i></p> <p>➤ Glagoli: - sa dativom - sa akuzativom ➤ Glagolsko vrijeme: - preterit /Präteritum von <i>haben, sein</i> und <i>Modalverben</i> - imperativ ➤ Prijedlozi: - u akuzativu - u dativu - u akuzativu i dativu ➤ Veznici: - denn, aber, und - da, wenn, als</p>	<p>posjećenom gradu, zatim vokabular kojim opisujemo put i orijentaciju u vremenu i prostoru ili nekom nepoznatom gradu, npr. Pünktlich, der Stadtbummel, die Donauinsel, saukalt, pennen, die Ampel, das Tagebuch, geradeaus, die Kreuzung, sauer, der Schlüssel, die Postkarte, sich melden itd.</p> <p> Mediji vokabular potreban za opis medijskog značaja u društvu i u svakodnevnom životu, npr. Fernsehen, das Programm, die Spielfilme, die Computerspiele, das Handy, der Mobilfunk, ausgeben, ausleihen, Brieffreunde itd.</p> <p> Sport i dijelovi tijela vokabular neophodan za opis sportova, dijelova tijela, te vokabular koji izražava opšte stanje</p>
Broj časova ukupno					
tematike i ostalo					
70					

			<p>- razgovorima, - diskusijama</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ igrati uloge ❖ recitovati ❖ pripremati i ❖ prezentirati kraće dijaloge ❖ izražavati mišljenje u vezi sa datom temom ❖ prepričavati kraću priču, tekst ili događaj ... ❖ održati usmenu prezentaciju koja se zasniva na prethodno obrađenoj temi... <p>b) PISANJE Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ pisati: - pisma, mailove, blogove, kraće eseje, diktate ... ❖ pisati: - kraće priče pisati: - ključne riječi i izraze, - kraće opise osoba, događaja i doživljaja ❖ dopunjavati: - izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, itd. ❖ ispravljati greške ❖ konstruirati rečenice od niza zadatih riječi 	<p>osobe, bolest i sl. npr. Bundesjugendspiele, Sportabzeichen, fit, Weitspringen, Hochspringen, die Mindestleistung, die Medaille, mitmachen, der Hals, der Daumen, Kopfweh i td.</p>
--	--	--	---	--

<p>Projekti/prezentacije: Učenici dodatno istražuju teme i oblasti koje se obrađuju na času, te ih izlažu ostalim učenicima u vidu prezentacije, Učenici rade najmanje dvije prezentacije tokom školske godine.</p>	<p>Film: Učenici gledaju najmanje jedan njemački film u toku jedne školske godine prikladan za njihov uzrast uz obradu istog</p>	<p>Preporuka1: Uz temu „Putovanja“ učenici prave prospekte i kao turistički vodiči prezentiraju jednu od država po ličnom izboru</p>	<p>Preporuka2: Rječnici (vokabulari)</p>	<p>Preporuka 3: Koristiti stručnu literaturu</p>	<p>Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike. Ne smije se shvatiti kao obavezan leksički minimum</p>
--	---	---	---	---	---

DRUGI RAZRED

- Teme (tematska područja kao osnov za dalji rad)
- Funkcije i sposobnosti (usmena i pismena kompetencija)
- . Aktivnosti (pomoću kojih se realizuju vještine)
- . Gramatika (gramatika za dati nivo)
- Vokabular (u okviru datih tema)

NJEMAČKI JEZIK

ŠESTA GODINA UČENJA NJEMAČKOG JEZIKA KAO DRUGOG STRANOG JEZIKA,

II RAZRED SREDNJIH STRUČNIH ŠKOLA







(3 časa sedmično – 105 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI/ISHODI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

U nastavi njemačkog jezika u II razredu srednjih stručnih škola treba težiti potpunom dostizanju nivoa **A2.2.** Evropskog okvira za strane jezike.

Jezičke vještine	Očekivani rezultati/ishodi učenja
Slušanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none">• Učenici uz manji napor razumiju nastavnikov govor• Učenici razumiju uz manji napor izvornog govornika standardnog govora o svakodnevnim i poznatim temama sa kojima se susreću u kući, porodici, školi, tokom slobodnih aktivnosti i sl. ukoliko je sagovornik spreman prilagoditi svoj govor učeniku• Učenici razumiju uz manji napor njemački jezik ,koji slušaju putem različitih medija• Učenici razumiju kratka saopštenja preko telefona• Učenici prate uz manji napor i uz vizuelne efekte filmove, predviđene za učenje njemačkog jezika, a snimljene na nivou A2 Evropskog okvira za strane jezike.• Učenici mogu razumjeti fraze i najčešće korištene riječi iz područja od neposrednog ličnog interesa.• Učenici mogu razumjeti činjenice o poznatim temama, o svakodnevnom životu, opće poruke• sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom

Čitanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za različite vrste čitanja: globalno, informativno, selektivno, detaljno i sl. • Učenici razumju kraće i jednostavne tekstove i shvataju najvažnije informacije iz kratkih novinskih članaka. • Učenici mogu razumjeti natpise u prijevoznim sredstvima, na automatima, prospektima, plakatima, voznim redovima i jelovniku • Učenici mogu razumjeti kraće i jednostavnije opise događaja, osjećanja i želja u ličnim pismima, mailovima, blogovima • Učenici mogu razumjeti činjenice u kraćim i jednostavnijim tekstovima o temama koje ih zanimaju • Učenici mogu letimično čitati jednostavnije tekstove kako bi locirali željenu informaciju, te uradili određeni zadatak • sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom
Govor	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici mogu komunicirati u jednostavnim i uobičajenim situacijama, koristeći jednostavne fraze i rečenice kako bi se izrazili na njemačkom jeziku, te opisali svoju porodicu, svoje slobodno vrijeme, svoje životne uvjete, aktivnosti i sl. • Učenici su osposobljeni za kraće i jednostavnije samostalno monološko izražavanje na njemačkom jeziku • Učenici su osposobljeni za kraće i jednostavnije dijaloge sa izvornim sagovornikom koji svoj govor prilagođava ovom nivou znanja učenika, te im po potrebi pomogne da se izraze • Učenici su osposobljeni odgovarati ili postavljati jednostavnija pitanja o poznatim temama • Učenici su u stanju da vode kraće i jednostavnije diskusije uz prethodne pripreme • Učenici mogu, još uvijek uz veći napor, povezivati rečenice tako da mogu diskutovati o svojim planovima, željama, te kratko obrazložiti svoje stavove na određene teme • sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom
Pisanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za korektno pismeno izražavanje • Učenici su usvojili osnovnu pisanu etikeciju na datom stranom jeziku • Učenici: <ul style="list-style-type: none"> - mogu pisati razglednice sa nešto više kreativnosti, - mogu ispuniti obrazac sa ličnim podacima - mogu pisati kraća pisma, pisma zahvale, mailove, blogove, bilješke, pozivnice i poruke - znaju prepričavati, sažimati i upoređivati kraći i jednostavniji tekst, koji im je već poznat - znaju napisati osobni kraći komentar - znaju dopuniti i transformisati kraći tekst, rečenice i sl. - znaju uz manji napor opisati događaje • sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom
Znanje o jeziku	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici svjesno stiču znanje o jeziku primjenjujući različite strategije učenja

Nivo	Tematika	Funkcije I vještine	Aktivnosti	Gramatika	Vokabular							
<p>II razred Srednje stručne i stručne tehničke škole</p> <p>6. godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova 1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 modula sa tematika i ostalo</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">105</td> </tr> </table>	Broj časova 1 tematika	3	Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, poeziju, film, slobodne teme	8	Broj časova ukupno	3 modula sa tematika i ostalo	105	<p> Odjeća (modna revija)</p> <p> Hrana (namirnice, obroci, piramida ishrane)</p> <p>Zabava I žurke (dobro i loše raspoloženje, konflikti)</p> <p> Stanovanje (uslovi stanovanja, problemi sa komšijama)</p> <p>Džeparac (savjeti, štednja i trošenje džeparca)</p> <p>Tipično njemački!</p>	<p>Učenici će moći da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - izraze usmeno i pismeno svoj stav i mišljenje u vezi sa datim temama dajući argumente za i protiv - opišu (usmeno i pismeno) šta oblače u školu i u slobodno vrijeme promjene... - porede ljude, aktivnosti, mjesta, gradove, mjesta za zabavu i žurke... - postavljaju pitanja i daju odgovore na lična pitanja, kao i pitanja u vezi sa mišljenjem drugih - pišu komentare, mailove, blogove, eseje, - traže informacije na internetu, u časopisima, literaturi... - govore (i pišu) o pozitivnim i negativnim stranama nečega u okviru date 	<p>RECEPCIJA</p> <p>a) SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE:</p> <p>Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Postavljanjem pitanja -davanjem kratkih i dužih jednostavnih odgovora -uočavanjem opće i posebne informacije -spajanjem pitanja i odgovarajućih odgovora, te spajanjem stubaca -predviđanjem sadržaja teksta -popunjavanjem praznina i tabela -bilježenjem ključnih riječi i izraza -rješavanjem zadataka: tačno/netačno, zadataka: višestrukog izbora <p>b) ČITANJE I</p>	<p><u>Učenic i će PONAVLJATI:</u></p> <p>Imenice: rod, broj, padež</p> <p>Zamjenice: . lične . pokazne - upitne - prisvojne - neodređene</p> <p>Pridjevi: - poređenja sa <i>als</i> i <i>wie</i></p> <p>Glagoli: - pomoćni - pravilni - nepravilni - modalni - povratni - sa razdvojjivim prefiksom - sa nerazdvojjivim prefiksom - na -ieren - mješovitni - tranzitivni</p> <p>Glagolska vremena: - prezent - perfekt - futur - preterit /Präteritum <i>vonhaben, sein und Modalverben</i> - imperativ</p>	<p>Učenici će učiti ili ponavljati vokabular koji se odnosi na date teme:</p> <p> Odjeća prošireniji vokabular neophodan za opis odjevnih predmeta, načina na koji se mladi odjevaju, vokabular kojim ćemo izraziti razne modne stilove, npr. <i>Die Strumpfhose, die Farben, einkaufen, die Kleidung, billig, die Blusen, der Stiefel, tragen</i>, itd.</p> <p> Hrana (namirnice, obroci, jela, pića, mjere), prošireniji vokabular, npr. <i>die Lebensmittel (Pl) das Gericht, die Paprika, der Apfelsaft, das Maß, markiert, besorgen, das Kilo, die Kiste, die Packung, Restaurants, die Bratwurst, beliebt, das Gemüse</i> itd.</p> <p> Zabava i žurke Vokabular koji je potreban da bi se opisala žurka ili neka zabava za omladinu, vokabular koji izražava raspoloženje ili lošu volju npr. Zbog konflikta sa prijateljima, npr. <i>verrückt, aufpassen, sich unterhalten, sich</i></p>
Broj časova 1 tematika												
3												
Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, poeziju, film, slobodne teme												
8												
Broj časova ukupno												
3 modula sa tematika i ostalo												
105												

		<p>teme</p> <ul style="list-style-type: none"> - intervjuišu svog druga/drugaricu na osnovu čega znaju napisati izvještaj - rade zajednički na rješavanju nekog problema, na izradi projekta ... 	<p>RAZUMIJEVANJE</p> <p>Učenici će čitati kraće i duže tekstove u sebi ili naglas i reagirati:</p> <ul style="list-style-type: none"> -uočavanjem opće ili posebne informacije -predviđanjem sadržaja ili suštine teksta -prepričavanjem dijelova teksta ili cijelog teksta -učešćem u dijalozima pridruživanjem podnaslova dijelovima teksta -odgovaranjem na postavljena pitanja, -dopunjavanjem teksta, tabela -spajanjem rečenica - rješavanjem <ul style="list-style-type: none"> - zadataka: tačno/netačno - zadataka: višestrukog izbora <p>PRODUKCIJA:</p> <p>a) GOVOR</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> -učestvovati u: jednostavnim: <ul style="list-style-type: none"> - razgovorima, - dijalozima, - diskusijama -igrati uloge -recitovati 	<p>Prijedlozi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - u akuzativu - u dativu - u akuzativu i dativu <p>Veznici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - weil, dass, wenn - denn, aber, und, deshalb <p><u>Učenic i će</u> <u>NAUČITI:</u></p> <p>Imenice:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vlastita imena u genitivu <p>Zamjenice:</p> <ul style="list-style-type: none"> - neodređene / Indefinitpronomen: alles, etwas, nichts, alle, viele, manche, niemand <p>Pridjevi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pridjevska deklinacija tip A (mješovita) i tip B (slaba) - uvod u pridjevsku deklinaciju tip C (jaka) <p>Prilozi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - davon (Wovon?), - daran (Woran?) <p>Glagolsko vrijeme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preterit slabih i jakih glagola 	<p><i>freuen, die Laune, schlecht gelaunt, streiten itd.</i></p> <p>✚ Stanovanje</p> <p>vokabular potreban za opis prostorija, predmeta u stanu ili kući, namještaja, svakodnevnice, npr. <i>die Möbel (Pl), das Sofa, die Musikanlage, der Fernseher, die Ruhe, stressig, eigenes Zimmer, die Hauptstraße, renovieren, verkaufen, Quadratmeter</i> itd.</p> <p>✚ Džeparac,</p> <p>prošireniji vokabular, <i>kojij možemo izraziti kako da sačuvamo i uštedimo novac, zatim da opišemo na koji način džeparac trošimo i sl. npr. das Taschengeld, ausreichen, unzufrieden, bekommen, wochentlich, Extra-Geld, verdienen, meistens, Zeitungen austragen</i> itd.</p> <p>✚ Tipično njemački,</p> <p>osnovni i prošireni vokabular, kojij možemo izraziti šta je tipično za Njemačku i njemački jezik, npr <i>das Bier, das Wochenende, Missverständnisse, kennen, der Blick, die Regeln</i> itd.</p>
--	--	--	---	---	---

			<p>-pripremati i prezentirati duže ali jednostavne dijaloge</p> <ul style="list-style-type: none"> - izražavati mišljenje u vezi sa datom temom - prepričavati kraću priču, tekst ili događaj ... - navoditi uzroke i posljedice, prednosti i nedostatke ... - održati usmenu prezentaciju koja se zasniva na prethodno obrađenoj temi... <p>b) PISANJE</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> -pisati: pisma, mailove, blogove, sastave , diktate ... -pisati: kraće / duže priče kraće / duže opise osoba, događaja i doživljaja -pisati: ključne riječi i izraze, svoje bilješke -dopunjavati: izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, itd -ispravljati greške - konstruirati rečenice od niza zadatih riječi 	<p>Veznici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - da, wenn, als <p>Indirekte Fragesätze:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Fragewort: wer, was, wo ... <p>Relativsätze:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Relatpronomen 	
--	--	--	--	--	--

<p>Projekti /prezentacije: Učenici dodatno istražuju teme i oblasti koje se obrađuju na času, te ih izlažu ostalim učenicima u vidu prezentacije, Učenici rade najmanje jednu prezentacije tokom školske godine.</p>	<p>Film: Učenici gledaju najmanje jedan njemački film u toku jedne školske godine prikladan za njihov uzrast uz obradu istog.</p>	<p>Preporuka1: Učenici se dijele u grupe, te izrađuju pano na temu “Typisch Deutsch“, koji grupno prezentiraju.</p>	<p>Preporuka2: Tekstove za čitanje i slušanje iz udžbenika povremeno zamijeniti aktualnim i zanimljivijim.</p>	<p>Preporuka3: Rječnici (vokabulari)</p> <p>Preporuka 4: Koristiti stručnu literaturu</p>	<p>Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike. Ne smije se shvatiti kao obavezan leksički minimum.</p>
---	--	--	---	---	--

TREĆI RAZRED

- Teme (tematska područja kao osnov za dalji rad)
- Funkcije i sposobnosti (usmena i pismena kompetencija)
- . Aktivnosti (pomoću kojih se realizuju vještine)
- . Gramatika (gramatika za dati nivo)
- Vokabular (u okviru datih tema)

NJEMAČKI JEZIK





SEDMA GODINA UČENJA NJEMAČKOG JEZIKA KAO DRUGOG STRANOG JEZIKA,
III RAZRED SREDNJIH STRUČNIH ŠKOLA
(3 časa sedmično – 105 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI/ISHODI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

U nastavi njemačkog jezika u III razredu srednjih stručnih škola treba težiti potpunom dostizanju nivoa B1 Evropskog okvira za strane jezike.	
Jezičke vještine	Očekivani rezultati/ishodi učenja
Slušanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none">• Učenici razumiju nastavnikov govor• Učenici razumiju uz manji napor izvornog govornika standardnog govora o svakodnevnim i poznatim temama sa kojima se susreću u kući, porodici, školi, tokom slobodnih aktivnosti i sl.• Učenici razumiju kratka saopštenja preko telefona• Učenici prate uz manji napor i uz vizuelne efekte filmove, predviđene za učenje njemačkog jezika, a snimljene na nivou B1 Evropskog okvira za strane jezike.• Učenici razumju činjenice o poznatim temama, o svakodnevnom životu, opće poruke• Učenici razumiju sagovornika, kada je u pitanja konverzacija vezana za struku, za koju se učenici školuju• Učenici mogu razumjeti njemački jezik, koji slušaju putem različitih medija, a o temama koje ih osobno interesiraju - sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom

<p>Čitanje i razumijevanje</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za različite vrste čitanja: globalno, informativno, selektivno, detaljno i sl. • Učenici razumiju tekstove koji su uglavnom pisani jednostavnim jezikom, a tiču se njima poznatih tema • Učenici razumiju tekstove u kojima se pojavljuje terminologija iz struke za koju se školuju • Učenici shvataju najvažnije informacije iz kratkih novinskih članaka • Učenici mogu uz manji napor razumjeti relevantnu informaciju kao što su pisma, mailovi, blogovi i sl. • Učenici mogu razumjeti opise događaja, osjećanja i želja u ličnim pismima, mailovima, blogovima • Učenici mogu razumjeti činjenice i u dužim, ali jednostavnijim tekstovima o temama koje ih zanimaju • Učenici mogu letimično čitati i duže ali jednostavnije tekstove kako bi locirali željenu informaciju, te uradili određeni zadatak <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
<p>Govor</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici posjeduju jezičke kompetencije u dužim situativnim dijalozima, uz prethodnu pripremu • Učenici samostalno koriste fraze i rečenice kako bi se izrazili na njemačkom jeziku, te opisali svoju porodicu, svoje slobodno vrijeme i sl. • Učenici su osposobljeni uz manji napor za duže samostalno monološko izražavanje na njemačkom jeziku, uz prethodnu pripremu • Učenici su osposobljeni uz manji napor za duže dijaloge sa izvornim sagovornikom koji svoj govor prilagođava ovom nivou znanja učenika. • Učenici su osposobljeni spontano odgovarati ili postavljati jednostavna pitanja o poznatim temama • Učenici mogu, uz manji napor, povezivati rečenice tako da mogu diskutovati o svojim planovima, željama, te obrazložiti svoje stavove na određene teme • Učenici su u stanju prezentirati uz manji napor sadržaje na određene teme kroz prezentacije • Učenici se mogu snalaziti i komunicirati u većini situacija, koje se mogu pojaviti tokom putovanja kroz njemačko govorno područje. • Učenici se bez pripreme mogu uključiti u razgovor o temama koje su im poznate, koje su od njihovog osobnog interesa ili se odnose na svakodnevni život, te na struku za koju se školuju • Učenici mogu jednostavno povezivati rečenice, kako bi opisali svoje snove, nade i težnje, objasniti svoja stajališta i planove • Učenici mogu uz manji napor ispričati priču ili prepričati sadržaj knjige ili filma. <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>

Pisanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za korektno pismeno izražavanje • Učenici su usvojili osnovnu pisanu etikeciju na datom stranom jeziku • Učenici: <ul style="list-style-type: none"> - mogu da odgovaraju na složenija pitanja - znaju prepričavati, sažimati i upoređivati jednostavniji tekst o poznatoj temi - znaju napisati osobni duži komentar - znaju opisati kraće događaje - mogu pisati osobna pisama, mailove, blogove, eseje - znaju se uz manji napor kreativno pismeno izražavati - znaju dopuniti i transformisati tekst, rečenice i sl. <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
Znanje o jeziku	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici svjesno stiču znanje o jeziku primjenjujući različite strategije učenja

Nivo	Tematika	Funkcije i vještine	Aktivnosti	Gramatika	Vokabular
III razred Srednja stručna škola 7. godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika	 Jezici (značaj njemačkog jezika u društvu)  Mladi istražuju (izumi i takmičenja)  Sve što volim.. (omiljene aktivnosti)	Učenici će moći da: - izraze usmeno i pismeno svoj stav i mišljenje u vezi sa datim temama dajući argumente za i protiv - opišu (usmeno i pismeno) aktivnost, razne stavove ... - porede ljude, medije, različite kulture, aktivnosti, ... - postavljaju složenija	RECEPCIJA a) SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE: Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati: ❖ Postavljanjem pitanja davanjem kratkih i dužih odgovora ❖ uočavanjem opće i posebne	<u>Učenici će PONAVLJATI:</u> ➤ Imenice: rod, broj, padež ➤ Zamjenice: . lične . pokazne - upitne - prisvojne - neodređene ➤ Pridjevi:	Učenici će učiti ili ponavljati vokabular koji se odnosi na date teme:  Jezici prošireniji vokabular na temu jezici i značaj jezika u društvu, npr. Sprachkenntnisse, die Amtssprache, erlauben,

<p>Broj časova 1 tematika</p>	<p>✚ Vrijeme (vremenska prognoza, klima)</p>	<p>pitanja i daju složenije odgovore na lična pitanja, na pitanja u vezi sa mišljenjem drugih, u vezi datih tema, ...</p>	<p>informacije</p>	<p>- pridjevska deklinacija tip A (mješovita) i tip B (slaba)</p>	<p>verwenden, Muttersprache, Wirtschaftsbeziehungen, itd.</p>
<p>3</p>	<p>✚ Kupovina (ovisnost o kupovini)</p>	<p>- pišu duže komentare, mailove, blogove, pisma, eseje, ...</p>	<p>❖ spajanjem pitanja i odgovarajućih odgovora, te spajanjem stubaca</p>	<p>➤ Prilozi: - davon (Wovon?),</p>	<p>✚ Mladi istražuju</p>
<p>Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, poeziju, film, slobodne teme</p>	<p>✚ Stručni njemački jezik (biografija, motivaciono pismo, ponude, poslovni razgovori, poslovni telefonski razgovori i mailovi, rad sa klijentelom)</p>	<p>- traže informacije na internetu, u časopisima, literaturi...</p>	<p>❖ predviđanjem osnovnog sadržaja teksta</p>	<p>- darán (Woran?) ...</p> <p>➤ Glagoli: - pomoćni</p>	<p>vokabular neophodan za opis otkrića i izuma, kojim se bavi omladina u Njemačkoj, te opis natječaja, na kojim učestvuju mladi naučnici sa svojim izumima, npr der Wettbewerb, forschen, fordern, erweitern, die Fachgebiete, die Wissenschaft, itd.</p>
<p>8</p>		<p>- govore (i pišu) o pozitivnim i negativnim stranama nečega u okviru date teme</p>	<p>❖ popunjavanjem praznina i tabela</p>	<p>- pravilni</p>	
<p>Broj časova ukupno</p>		<p>- intervjuišu svog druga/drugaricu na osnovu čega znaju napisati duži izvještaj</p>	<p>❖ bilježenjem ključnih riječi i izraza</p>	<p>- nepravilni</p>	
<p>3 modula sa tematika i ostalo</p>		<p>- rade zajednički na rješavanju nekog problema, na izradi projekta ...</p>	<p>❖ rješavanjem zadataka: tačno/netačno, zadataka: višestrukog izbora</p>	<p>- modalni</p> <p>- povratni</p>	
<p>105</p>			<p>b) ČITANJE I RAZUMIJEVANJE</p>	<p>- sa razdvojjivim prefiksom</p>	<p>✚ Sve što volim, osnovni vokabular, koji izražava naša osjećanja i ljubav prema omiljenom sporzu, grupi ili nekoj drugoj aktivnosti.</p>
			<p>Učenici će čitati kraće tekstove u sebi ili naglas i reagirati:</p> <p>❖ uočavanjem opće ili posebne informacije</p> <p>❖ predviđanjem sadržaja ili suštine teksta</p> <p>❖ prepričavanjem dijelova teksta ili</p>	<p>- na –ieren</p> <p>- mješoviti</p> <p>- tranzitivni</p> <p>➤ Glagolska vremena:</p> <p>- prezent</p> <p>- perfekt</p> <p>- futur</p> <p>- preterit /Präteritum</p>	<p><i>Reinfallen, etwas Besonderes, beobachten, Traumfrau, die Buchhandlung, der Verein, sich leisten itd.</i></p>

			<p>cijelog teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ učešćem u dijalozi ❖ pridruživanjem podnaslova <p>dijelovima teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ odgovaranjem na postavljena pitanja, ❖ dopunjavanjem teksta, tabela ❖ spajanjem rečenica ❖ rješavanjem <ul style="list-style-type: none"> - zadataka: tačno/netačno - zadataka: višestrukog izbora <p>PRODUKCIJA:</p> <p>a) GOVOR</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ učestvovati u: jednostavnim: <ul style="list-style-type: none"> - razgovorima, - debatama, - diskusijama 	<p>von <i>haben, sein</i> und Modalverben</p> <p>- imperativ</p> <p>Prijedlozi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - u akuzativu - u dativu - u akuzativu i dativu - glagoli, imenice, pridjevi sa prijedlozima <p>➤ Veznici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - weil, dass - denn, aber, und - da, wenn, als <p>Indirekte Fragesätze:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Fragewort: wer, was, wo ... <p>Relativsätze:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Relatpronomen <p><u>Učenici će NAUČITI:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Imenice: - izrazi sa genitivom ➤ Zamjenice: 	<p>🚦 Vrijeme</p> <p>vokabular potreban za opis vremena, i klimatskih uvjeta, te utjecaja vremena na okoliš., npr. der Klimawandel, die Werte, steigen, zunehmen, vermeiden, sparsamer, Windkraftanlagen, itd.</p> <p>🚦 Kupovina</p> <p>Prošireni vokabular, potreban za opis raznih načina na koji ljudi kupuju, zbog čega kupuju i šta kupuju, te vokabular kojim bismo mogli opisati ovisnost o kupovini inacin kako da je prevaziđemo.. Npr.</p> <p>Harmlos, der Anfall, die Klamotten, lastern, verfallen, erleben, trugerisch, der Zoff, entdecken, die Erlösung.</p> <p>🚦 Stručni njemački</p> <p>Vokabular potreban da se stručno izrazimo u pismenom ili usmenom obliku, da pišemo ponude, upite, biografiju,</p>
--	--	--	---	--	--

			<ul style="list-style-type: none"> ❖ igrati uloge ❖ recitovati ❖ pripremati i prezentirati duže dijaloge ❖ izražavati mišljenje u vezi sa datom temom ❖ prepričavati priču, tekst ili događaj ... ❖ navoditi uzroke i posljedice, prednosti i nedostatke ... ❖ održati usmenu prezentaciju koja se zasniva na prethodno obrađenoj temi... <p>b) PISANJE</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ pisati: - pisma, mailove, blogove, eseje, diktate ... ❖ pisati: - kraće / duže priče - kraće / duže opise osoba, događaja i doživljaja ❖ pisati: 	<p><i>-neodređene / indefinita: jemand, niemand, manche, irgend</i></p> <p>➤ Pridjevi: - pridjevska deklinacija</p> <p>- sa sufiksom</p> <p><i>-ig, -lich, -isch</i></p> <p><i>-voll i -los</i></p> <p>➤ Glagoli - Verben mit zwei Objekten</p> <p>➤ Glagolsko vrijeme: - Konditional I</p> <p>- Konjunktiv Präteritum von sein, Modalverben, starken + schwachen Verben</p> <p>- Plusquamperfekt</p> <p><i>-schwache Verben Passiv Präsens</i></p>	<p>motivaciono pismo itd.</p>
--	--	--	--	---	-------------------------------

			<p>- ključne riječi i izraze, - svoje bilješke</p> <p>❖ dopunjavati: - izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, itd.</p> <p>❖ konstruirati rečenice od niza zadatih riječi</p>	<p>- Passiv Präsens mit Modalverben</p> <p>➤ Prijedlozi: -Temporale Präpositionen mit Dativ:</p> <p>- nach, zu, an, bis, zu, in, zum, am, seit, vor</p> <p>-Temporale Präposition mit Akkusativ:</p> <p>- über</p> <p>- Modale Präposition aus</p> <p>Finale Präposition:</p> <p>- zum + (substantivierter) Infinitiv</p> <p>➤ Veznici: - damit, um ... zu + Infinitiv</p> <p>- ohne dass, ohne ...zu + Infinitiv</p> <p>- wenn, falls, im Falle dass, (reale + potentiale</p>	
--	--	--	--	--	--

				<p><i>Konditionalsätze</i></p> <p>-irreale potentielle Sätze</p> <p>- nachdem, bevor, seitdem, bis, während</p> <p>-Infinitivsatz mit zu nach:</p> <p>- Verben (<i>Ich versuche, Sie zu verstehen.</i>)</p> <p>- Nomen + Verb (<i>Die Kinder haben keine Zeit, ihr Zimmer aufzuräumen.</i>)</p> <p>- sein + Adjektiv (<i>Es ist schön, Sprachen zu kennen.</i>)</p> <p>- da, wenn, als</p> <p>- nicht... sondern</p> <p>-außerdem</p> <p>- obwohl</p> <p>- ob</p>	
--	--	--	--	---	--

<p>Projekti</p> <p>/prezentacije:</p> <p>Učenici dodatno istražuju teme i oblasti koje se obrađuju na času, te ih izlažu ostalim učenicima u vidu prezentacije, Učenici rade najmanje dvije prezentacije tokom školske godine.</p>	<p>Film:</p> <p>Učenici gledaju najmanje jedan njemački film u toku jedne školske godine prikladan za njihov uzrast uz obradu istog.</p>	<p>Preporuka1:</p> <p>Obrada slobodne teme: <i>Kako spasiti svijet od globalnog zagrijavanja</i> ili sl.</p>	<p>Preporuka2:</p> <p>Tekstove za čitanje i slušanje iz udžbenika povremeno zamijeniti aktualnim i zanimljivijim</p>	<p>Preporuka3:</p> <p>Rječnici (vokabulari)</p>	<p>Napomena:</p> <p>Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike. Ne smije se shvatiti kao obavezan leksički minimum</p>
--	---	---	---	--	--

ČETVRTI RAZRED

- Teme (tematska područja kao osnov za dalji rad)
- Funkcije i sposobnosti (usmena i pismena kompetencija)
- . Aktivnosti (pomoću kojih se realizuju vještine)
- . Gramatika (gramatika za dati nivo)
- Vokabular (u okviru datih tema)

NJEMAČKI JEZIK OSMA GODINA UČENJA NJEMAČKOG JEZIKA KAO DRUGOG STRANOG JEZIKA, IV RAZRED SREDNJIH STRUČNIH ŠKOLA (3 časa sedmično – 90 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI/ISHODI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA



U nastavi njemačkog jezika u IV razredu srednjih stručnih škola treba težiti potpunom dostizanju nivoa B1.1. Evropskog okvira za strane jezike.	
Jezičke vještine	Očekivani rezultati/ishodi učenja
Slušanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none">• Učenici razumiju nastavnikov govor• Učenici razumiju uz manji napor izvornog govornika standardnog govora o svakodnevnim temama• Učenici razumiju duža saopštenja preko telefona, koja nisu jako komplikovana• Učenici prate filmove, predviđene za učenje njemačkog jezika, a snimljene na nivou B1 Evropskog okvira za strane jezike.• Učenici mogu razumjeti glavne poruke mnogih radijskih i televizijskih programa o tekućim događajima ili temama od osobnog interesa, ako su iskazana razumljivo• Učenici mogu razumjeti glavnu informaciju kada se koristi jasan standardni jezik i kada se radi o poznatim stvarima iz svakodnevnog života i struke za koju se školuju <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>

Čitanje i razumijevanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za različite vrste čitanja: globalno, informativno, selektivno, detaljno i sl. • Učenici mogu razumjeti tekstove koji su uglavnom pisani običnim jezikom • Učenici mogu razumjeti tekstove koji su uglavnom pisani jezikom struke za koju se školuju • Učenici mogu razumjeti opise događaja, osjećanja i želja u ličnim pismima, mailovima, časopisima, blogovima • Učenici mogu razumjeti činjenice u tekstovima o temama koje ih zanimaju • Učenici mogu letimično čitati tekstove kako bi locirali željenu informaciju, te uradili određeni zadatak • Učenici mogu prepoznati značajne stavke u novinskim člancima, i sl. • Učenici mogu uglavnom razumjeti titlované filmove sa jasnim rečenicama <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
Govor	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici posjeduju jezičke kompetencije u dužim situativnim dijalozima, uz prethodnu pripremu • Učenici samostalno koriste fraze i rečenice kako bi se izrazili na njemačkom jeziku, te opisali svoju porodicu, svoje slobodno vrijeme i sl. • Učenici mogu jednostavno i povezano da se izražavaju na području struke, za koju se školuju i koja ih lično interesiraju • Učenici su osposobljeni uz manji napor za duže samostalno monološko izražavanje na njemačkom jeziku • Učenici su osposobljeni uz manji napor za duže dijaloge sa izvornim sagovornikom koji svoj govor prilagođava ovom nivou znanja učenika. • Učenici su osposobljeni samostalno i spontano odgovarati ili postavljati pitanja o poznatim temama • Učenici se mogu snaći u većini situacija s kojima se mogu susresti na putovanjima u zemlje njemačkog govornog područja • Učenici su u stanju da vode kraće diskusije, ispričaju priču ili sadržaj nekog filma • Učenici su u stanju prezentovati pripremljene sadržaje na određene teme kroz prezentacije • Učenici su u stanju spontano odgovarati i postavljati pitanja <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
Pisanje	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici su osposobljeni za korektno pismeno izražavanje uz manji napor • Učenici su usvojili osnovnu pisanu etikeciju na datom stranom jeziku • Učenici: <ul style="list-style-type: none"> - mogu pismeno da odgovaraju na složenija pitanja - mogu pismeno da se izražavaju na području struke za koju se školuju - znaju napisati jednostavan vezani tekst o poznatoj temi ili temi od ličnog interesa - znaju napisati osobni duži komentar - znaju opisati osobno pismo, opisujući svoje doživljaje i dojmove

	<ul style="list-style-type: none"> - mogu pisati uz manji napor složenija pisama, mailove, blogove, eseje - znaju se kreativno pismeno izražavati - znaju dopuniti i transformisati jednostavniji tekst, rečenice i sl. - znaju opisati i prepričati uz manji napor događaje sa više detalja i opisa <p>- sve u okviru leksike i jezičkog gradiva predviđenog nastavnim planom i programom</p>
Znanje o jeziku	<ul style="list-style-type: none"> • Učenici svjesno stiču znanje o jeziku primjenjujući različite strategije učenja

Nivo	Tematika	Funkcije i vještine	Aktivnosti	Gramatika	Vokabular				
IV razred Srednja stručna škola 8. godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika <table border="1" style="width: 100px; margin: 10px auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova</td> </tr> </table>	Broj časova	1 tematika	3	Broj časova	<ul style="list-style-type: none"> Historija Njemačke (država I politika, događaji, koji su obilježili njemačku historiju) Putovanja (izvještaji sa putovanja, omiljene destinacije) Zanimanja (izučavanje zanata I radna mjesta, školski sistem u Njemačkoj, motivaciono pismo I biografija) 	<p>Učenici će moći da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - izraze usmeno i pismeno svoj stav i mišljenje u vezi sa datim temama dajući argumente za i protiv - opišu (usmeno i pismeno) aktivnost, razne stavove ... - porede ljude, različite zanimanja, stavove, aktivnosti, ... - postavljaju složenija pitanja i daju složenije odgovore na lična pitanja, na pitanja u vezi sa mišljenjem drugih, u vezi datih tema, ... 	<p>RECEPCIJA</p> <p>a) SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE:</p> <p>Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Postavljanjem pitanja davanjem kratkih i dužih odgovora ❖ uočavanjem opće i posebne informacije ❖ spajanjem pitanja i odgovarajućih odgovora, te spajanjem stubaca 	<p><u>Učenici će PONAVLJATI:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Imenice: rod, broj, padež ➤ Zamjenice: . lične . pokazne - upitne - prisvojne - neodređene ➤ Pridjevi: - pridjevska deklinacija tip A (mješovita) i tip B (slaba) - pridjevska deklinacija tip C (jaka) 	<p>Učenici će učiti ili ponavljati vokabular koji se odnosi na date teme:</p> <ul style="list-style-type: none"> Historija Njemačke prošireniji vokabular neophodan za opis raznih perioda u njemačkoj historiji, npr. Die Grundung, die Weltwirtschaftskrise, das Wahlrecht, verlieren, die Partei, brennen, der Reichstag itd. Putovanja vokabular
Broj časova									
1 tematika									
3									
Broj časova									

<p>ukupno za projekte/ prezentacije, poeziju, film, slobodne teme</p>	<p>✚ Mobilnost (prijevozna sredstva I saobraćaj, saobraćajni znakovi, vozački ispit, život u selu I gradu, te selidba I transport)</p>	<p>- pišu duže komentare, mailove, blogove, pisma, eseje, ...</p> <p>- traže informacije na internetu, u časopisima , literaturi...</p>	<p>❖ predviđanjem osnovnog sadržaja teksta</p> <p>❖ popunjavanjem praznina i tabela</p> <p>❖ bilježenjem ključnih riječi i izraza</p>	<p>➤ Prilozi: - davon (Wovon?), - daran (Woran?) ...</p> <p>➤ Glagoli: - pomoćni</p>	<p>neophodan za opis raznih načina na koja provodimo svoj odmor, npr. reisen, sich benehmen, bleiben, wandern, klettern, Gondel, Vorurteile, zelten, tauchen, uberraschen, Ballonfahrt itd.</p>
<p>8</p>				<p>- pravilni</p>	
<p>Broj časova ukupno</p>	<p>✚ Svijet tehnologije i kompjutera (skustva, tehnika nekada i sada)</p>	<p>- govore (i pišu) o pozitivnim i negativnim stranama nečega u okviru date teme</p>	<p>❖ rješavanjem zadataka: tačno/netačno, zadataka: višestrukog izbora</p>	<p>- nepravilni</p>	
<p>3 modula sa tematika i ostalo</p>	<p>✚ Stručni njemački jezik</p>	<p>- intervjuišu svog druga/drugaricu na osnovu čega znaju napisati duži izvještaj</p>	<p>b) ČITANJE I RAZUMIJEVANJE</p> <p>Učenici će čitati kraće tekstove u sebi ili naglas i reagirati:</p>	<p>- povratni</p> <p>- sa razdvojjivim prefiksom</p>	<p>✚ Zanimanja</p>
<p>120</p>	<p>(biografija, motivaciono pismo, ponude, poslovni razgovori, poslovni telefonski razgovori i mailovi, rad sa klijentelom</p>	<p>- rade zajednički na rješavanju nekog problema, na izradi projekta ...</p>	<p>❖ uočavanjem opće ili posebne informacije</p> <p>❖ predviđanjem sadržaja ili suštine teksta</p> <p>❖ prepričavanjem dijelova teksta ili cijelog teksta</p> <p>❖ učešćem u dijalozima</p> <p>❖ pridruživanjem podnaslova</p>	<p>- sa nerazdvojjivim prefiksom</p> <p>- na –ieren</p> <p>- mješoviti</p> <p>- tranzitivni</p> <p>➤ Glagolska vremena:</p>	<p>Vokabular koji nam je potreban da opišemo njemački školski sistem, mogućnosti koje nam nudi obrazovanje u njemačkom školskom sistemu, zatim osnovni vokabular kojim imenujemo različite zanate itd. npr. der Ausbildungsberuf, der Betrieb, der Bereich, die Werkstatt, die Burokauffrau, die Einzelhandelskauf frau, der Metallbauer, verschenken, itd.</p>
				<p>- prezent</p>	
				<p>- perfekt</p>	
				<p>- futur</p>	
				<p>- imperativ</p>	
				<p>- preterit</p>	
				<p>- - Passiv Präsens</p>	
				<p>- Passiv Präsens mit</p>	

			<p>dijelovima teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ odgovaranjem na postavljena pitanja, ❖ dopunjavanjem teksta, tabela ❖ spajanjem rečenica ❖ rješavanjem <ul style="list-style-type: none"> - zadataka: tačno/netačno - zadataka: višestrukog izbora <p>PRODUKCIJA:</p> <p>a) GOVOR</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ učestvovati u: jednostavnim: <ul style="list-style-type: none"> - razgovorima, - debatama, - diskusijama ❖ igrati uloge ❖ recitovati ❖ pripremati i prezentirati duže dijaloge 	<p>Modalverben</p> <ul style="list-style-type: none"> - Passiv Präteritum <ul style="list-style-type: none"> ➤ Prijedlozi: - u akuzativu - u dativu - u akuzativu i dativu - glagoli, imenice, pridjevi sa prijedlozima <ul style="list-style-type: none"> ➤ Veznici: - weil, dass - denn, aber, und - da, wenn, als <p>-Indirekte Fragesätze:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Fragewort: wer, was, wo... -mit: ob <p>Relativsätze:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Relatpronomen - damit, um ... zu + Infinitiv - ohne dass, ohne ...zu + Infinitiv - wenn, falls, im Falle dass, (<i>reale + potenziale</i>) 	<p> Mobilität</p> <p>Vokabular koji nam je potreban da ovladamo pojmovima kao što su prijevozna sredstva, mjesto u kojem živimo, te način na koji idemo od kuće do škole npr. Das Verkehrsmittel, anrollen, der Beifahrer, schieben, der Tank, die Stationen, einschlafen, der Umzug,</p> <p> Svijet tehnologije i kompjutera</p> <p>vokabular, npr. <i>der Teilnehmer, entstehen, treiben, umfangreich, die Freude, die Vorbereitung, der Computerexperte, umfassen</i></p>
--	--	--	---	--	--

			<ul style="list-style-type: none"> ❖ izražavati mišljenje u vezi sa datom temom ❖ prepričavati priču, tekst ili događaj ... ❖ navoditi uzroke i posljedice, prednosti i nedostatke ... ❖ održati usmenu prezentaciju koja se zasniva na prethodno obrađenoj temi... <p>b) PISANJE</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ pisati: - pisma, mailove, blogove, eseje, diktate ... ❖ pisati: - kraće / duže priče - kraće / duže opise osoba, događaja i doživljaja ❖ pisati: - ključne riječi <p>i izraze, - svoje bilješke</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ dopunjavati: 	<p><i>Konditionalsätze</i></p> <p>- nachdem, bevor, seitdem, bis, während</p> <p>Infinitivsatz mit zu nach:</p> <p>- Verben (<i>Ich versuche, Sie zu verstehen.</i>)</p> <p>- Nomen + Verb (<i>Die Kinder haben keine Zeit, ihr Zimmer aufzuräumen.</i>)</p> <p>- sein + Adjektiv (<i>Es ist schön, Sprachen zu kennen.</i>)</p> <p>Učenici će NAUČITI:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Imenice: - N-Deklination ➤ Zamjenice: -recipročne zamjenice /Rezipropronomen (<i>einander</i>) ➤ Glagoli - Verb <i>lassen</i> + Infinitiv ➤ Glagolsko vrijeme: - Plusquamperfekt 	<p>✚ Stručni njemački</p> <p>Vokabular potreban da se stručno izrazimo u pismenom ili usmenom obliku, da pišemo ponude, upite, biografiju, motivaciono pismo itd.</p>
--	--	--	---	---	--

			<p>- izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, itd.</p> <p>❖ ispravljati greške</p> <p>❖ konstruirati rečenice od niza zadatah riječi</p>	<p>➤ Prijedlozi</p> <p>-Temporale Präpositionen mit Dativ: ab, zwischen</p> <p>-Temporale Präposition mit Akkusativ: gegen</p> <p>- Temporale Präposition mit Genitiv: während</p> <p>- Kausale Präposition mit Genitiv wegen</p> <p>- Modale Präposition mit nach, außer</p> <p>➤ Veznici:</p> <p>- <i>so ..., dass / sodass</i></p> <p>- <i>indem / (an)statt dass / (an)statt dass ... zu + Infinitiv</i></p> <p>- <i>je ... desto</i></p> <p>- <i>nicht nur ..., sondern auch</i></p> <p>- <i>zwar ..., aber</i></p>	
--	--	--	---	---	--

				<p>- weder ... noch</p> <p>- sowohl ..., als auch</p> <p>- als ob</p> <p>-entweder - oder</p> <p>-irreale Konditionalsätze</p> <p>wenn, falls, im Falle dass</p>	
<p>Projekti</p> <p>/prezentacije:</p> <p>Učenici dodatno istražuju teme i oblasti koje se obrađuju na času, te ih izlažu ostalim učenicima u vidu prezentacije, Učenici rade najmanje dvije prezentacije tokom školske godine</p>	<p>Film:</p> <p>Učenici gledaju najmanje jedan njemački film u toku jedne školske godine prikladan za njihov uzrast uz obradu istog.</p>	<p>Preporuka1:</p> <p>Preporuka1: Lekciju „Über die Mauer springen“, dodatno obraditi na način da se učenicima podjele uloge, a učenici napišu dijaloge i pripreme kratku pozorišnu predstavu</p>	<p>Preporuka2:</p> <p>Tekstove za čitanje i slušanje iz udžbenika povremeno zamijeniti aktualnim i zanimljivijim</p>	<p>Preporuka3:</p> <p>Rječnici (vokabulari)</p> <p>Preporuka 4: Koristiti stručnu literaturu</p>	<p>Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike. Ne smije se shvatiti kao obavezan leksički minimum</p>

INTERDISCIPLINARNI SADRŽAJ

Učenici će također učiti jezik i proširivati svoj vokabular oslanjajući se na znanje stečeno kroz učenje drugih školskih predmeta u okviru datih tema.

INTERKULTURALNE VJEŠTINE

Učenici će se:

- upoznavati sa sličnostima i različitostima između Bosne i Hercegovine i zemalja njemačkog govornog područja u oblasti kulture, edukacije, slobodnog vremena učenika, načina življenja u okviru datih tema,
- ophoditi učtivo u komunikaciji sa pripadnicima kulture o kojoj uče,
- naučiti da razvijaju svijest o vlastitom identitetu, te razviju znatiželju za nepoznatim,
- učiti da komuniciraju i da se ponašaju u svakodnevnim situacijama na način koji je prirodan za kulturu zemlje čiji jezik uče, obraćajući posebnu pažnju na odnose među ljudima pri neposrednom kontaktu, komunikaciji itd.,
- naučiti da poštuju i prihvataju tradiciju, običaje, navike drugih ljudi itd.

DIDAKTIČKO-METODIČKE NAPOMENE I PREPORUKE

Savremena nastava stranog jezika treba da proizilazi iz najnovijih dostignuća nauke o jeziku, savremenih psihološko-pedagoških teorija i saznanja o procesu učenja i kao takva treba da bude usmjerena ka učeniku. Metodika nastave stranog jezika treba da omogući razvijanje učenikovih sposobnosti, podstiče slobodu i kreativnost ideja, te razvija njegove kulturne, estetske i intelektualne vrijednosti i sposobnosti. Na ovim polazištima zasnivaju se i **didaktička uputstva**.

Neophodno je prije svega uspostaviti pozitivne emotivne odnose i atmosferu uzajamnog povjerenja i razumijevanja između nastavnika i učenika, jer taj potencijal predstavlja preduvjet za nesmetan razvoj kognitivnih sposobnosti u procesu učenja. Treba istaći poseban značaj motivacije kao i izbor nastavnih sadržaja, usklađen sa uzrastom učenika.

Raznolike aktivnosti treba da imaju za cilj učenje stranog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja. Sredstva, načini i postupci kojima nastavnik može pomoći učenicima u svjesnom učenju jezika su raznoliki:

- dinamičnost i kreativnost,
- favoriziranje interaktivnog i grupnog rada,
- podsticanje inicijative učenika,

- obogaćivanje nastave elementima pjesme, ritma, poezije, dramatizacije,
- . unošenje civilizacijskih i interkulturoloških elemenata,
- upotreba savremenih tehničkih sredstava,
- stalno ohrabrivanje i podsticanje učenika na samostalno učenje,
- analiziranje teškoća u procesu učenja,
- upoznavanje učenika sa kriterijima učenja itd.

Učenici svjesno stiču kognitivne sposobnosti razvijanjem *vještina slušanja, govora, čitanja i pisanja*. Između usmenih i pismenih aktivnosti treba nastojati uspostaviti ravnotežu.

Vještina slušanja: Postepeno se pristupa slušanju dužih tekstova i dijaloga, a prije njihovih slušanja nastavnik odgovarajućim aktivnostima priprema učenike za uspješno prihvatanje sadržaja.

Mada komunikativan pristup u nastavi podrazumijeva usklađenost sve četiri vještine, značajnu pažnju treba posvetiti razvijanju vještine govora. Za uspješno razvijanje ove vještine potrebni su: pažljiva priprema, izbor i prilagođenost teme, precizna uputstva, optimalan period za razmišljanje i pripremanje, nuđenje potrebnih riječi i izraza i sl. Poželjno je da u ovim aktivnostima učestvuje što veći broj učenika. Preporučuje se rad u parovima ili u manjim grupama kako bi se svi uključili. Tokom aktivnosti usmenog izražavanja učenika ne treba prekidati niti ispravljati, već mu nakon toga, uz pohvalu za aktivno učešće, na prikladan način ukazati na greške.

Cilj vještine čitanja je da osposobi učenika za samostalno čitanje tekstova odgovarajućom brzinom i razumijevanje njihove osnovne ideje, određene pojedinačne informacije, za uočavanje pojedinih detalja itd. Pri izboru tekstova treba voditi računa o tome koje tekstove odabirati da bi učenicima bili što atraktivniji, raznovrsniji i pristupačniji. Svakako treba voditi računa o korelaciji nastavnih sadržaja, koliko je to moguće.

Cilj razvijanja vještine pisanja je osposobljavanje učenika da u pisanoj formi ostvari komunikaciju i svoje misli izrazi na logičan i razumljiv način. Metodčki pristup pisanju podrazumijeva da se poštuje zadata tema, da se logički slijede događaji koji se opisuju, koristi odgovarajuća leksika, poštuju gramatička i sintaksička pravila, kao i pravila pravopisa i interpunkcije. Naravno ulogu igra i kreativnost izražavanja. Pisanje može biti vođeno (ključnim riječima, slikom, dovršavanje teksta, pisanje prema modelu, popunjavanje formulara, diktati ili drugim određenim uputama) ili kreativno (kao što su pisanje pisama, oglasa, izvještaja, SMS, e-mail poruka itd.). Sve ove vještine treba da budu u skladu sa jezičkim kompetencijama učenikovog uzrasta.

KORELACIJA MEĐU PREDMETIMA

Na svakom nivou učenja stranog jezika od velike koristi je znanje iz maternjeg jezika i drugih stranih jezika. Već usvojena teoretska znanja iz maternjeg jezika olakšat će razumijevanje pojedinih jezičkih kategorija u stranom jeziku. Prilikom učenja stranog jezika učenici će također koristiti stečena znanja iz drugih predmeta (npr. geografija, historija, informatika itd.) što će im omogućiti da se bolje upoznaju i shvate sličnosti i razlike međuljudskih odnosa. Učenici će nastojati uspostaviti kontakte sa korespondentima iz zemlje čiji jezik uče. Tu će im svakako pomoći znanje iz informatičkih tehnologija.

Da bi se ostvarila što bolja međupredmetna povezanost potrebna je saradnja kolega u školi i po mogućnosti zajedničko planiranje godišnjih planova i programa.

PROVJERAVANJE ZNANJA I OCJENJIVANJE

Provjeravanje i ocjenjivanje učenika vrši se kontinuiranim praćenjem aktivnosti na časovima, prilikom rada u parovima, individualnog izlaganja, tumačenja i razumijevanja.

Provjeravanje znanja je sastavni dio nastave i treba po mogućnosti da se obavlja na svakom času. Cilj provjeravanja znanja je da učenik dobije povratnu informaciju o svom radu, ali i da nastavnik sagleda uspješnost metoda svog rada. Radi uspješnijeg i objektivnijeg ocjenjivanja preporučuju se češće i kraće provjere znanja putem tekstova, kontrolnih zadataka, pismenih vježbi, upitnika, diktata (10-15min) nakon svake obrađene nastavne jedinice uz prethodno jasno obrazložen cilj provjere. Na osnovu rezultata provjere nastavnik se vraća unazad, ako je potrebno usporava tempo, produbljuje, proširuje ili mijenja pedagoški pristup. Treba istaći da provjeravanje ne podrazumijeva uvijek i ocjenjivanje. Provjeravanje znanja provedeno prema unaprijed utvrđenim kriterijima, sa insistiranjem na pozitivnim stranama učenja, predstavlja pomoć i učeniku i nastavniku.

Tokom školske godine rade se dva pismena zadatka, u svakom polugodištu po jedan. Konačna ocjena treba da bude ocjena za cjelokupan rad. Ne smije biti aritmetička sredina numerički iskazanih ocjena, nego se mora uzeti u obzir cjelokupan učenikov odnos prema nastavi u toku školske godine.

PROFIL I STRUČNA SPREMA NASTAVNIKA

Preporuka je da nastavnici koji imaju VSS – VII stepen ili II. ciklus studija (strukovni nastavnički smjer) mogu predavati njemački jezik u srednjim stručnim školama.

PREDLOŽENI UDŽBENICI:

Prvi strani jezik za srednje stručne škole:

Udžbenik: **GENIAL , Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche.**
Kursbuch A2

Autori: Herman Funk, Michael Koenig, Ute Koithan, Theo Scherling
in Zusammenarbeit mit Susy Keller und Maruska Mariotta

Izdavač: Langenscheidt

Udžbenik: **GENIAL , Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche.
Arbeitsbuch A2**

Autori: Susy Keller und Maruska Mariotta, Theo Scherling

In Zusammenarbeit mit Hermann Funk, Michael Koenig, Ute Koithan

Izdavač: Langenscheidt

Udžbenik: **GENIAL , Zertifikatsniveau. Kursbuch B1**

Autori: Herman Funk, Michael Koenig, Ute Koithan

in Zusammenarbeit mit Susy Keller

Izdavač: Langenscheidt

Udžbenik: **GENIAL , Zertifikatsniveau. Arbeitsbuch B1**

Autori: Susy Keller und Maruska Mariotta, Theo Scherling

In Zusammenarbeit mit Hermann Funk, Michael Koenig, Ute Koithan

Izdavač: Langenscheidt

Stručni udžbenici, zavisno od struke

KORIŠTENA LITERATURA

Prvi strani jezik za srednje stručne škole:

Udžbenik: **GENIAL , Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche.
Kursbuch A2**

Autori: Herman Funk, Michael Koenig, Ute Koithan, Theo Scherling

in Zusammenarbeit mit Susy Keller und Maruska Mariotta

Udžbenik: **GENIAL , Zertifikatsniveau. Kursbuch B1**

Autori: Herman Funk, Michael Koenig, Ute Koithan

in Zusammenarbeit mit Susy Keller

NAPOMENA

Izrazi koji su napisani samo u jednom gramatičkom rodu odnose se podjednako na ženski i muški rod (učenik, nastavnik itd.)